

**Attestation de déplacement dérogatoire / شهادة الحركة التنقل (derogatory travel certificate)**

En application de l'article premier du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus COVID-19

Je soussigné/(اسم العائلة + اسم الأول) أنا --- (I hereby confirm)

Mme / M. (السيدة/السيد) (First name + surname) .....

(Birthdate) (تاريخ الميلاد) Né(e) le.....

Demeurant (العنوان) (Address) .....

**Certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case/ اختيار إحدى الخانات / check the appropriate box) autorisé par l'article 1<sup>er</sup> du décret du 16 mars 2020 portant réglementation des déplacements dans le cadre de la lutte contre la propagation du COVID-19**

- Déplacement entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle lorsqu'ils sont indispensables à l'exercice d'activités ne pouvant être organisées sous forme de télétravail (sur justificatif permanent) ou déplacements professionnels ne pouvant être différés.

(Mandatory commuting between home and work – you will need to show a certificate from your employer) (ستحتاج إلى دليل / لانتقال إجباري بين المنزل والعمل)

- Déplacement pour effectuer des achats de première nécessité dans des établissements autorisés (liste sur gouvernement.fr)

(Mandatory commuting for essential purchases) (الضروريات الأساسية شراء أجل من التنقل)

- Déplacement pour motif de santé (التنقل بسبب حالة صحية) (Mandatory commuting for health issues)

- Déplacement pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou la garde d'enfants

(مساعدة الوالدين الضعفاء أو رعاية الطفل : التنقل بسبب حالة عائلية)

(Mandatory commuting for family issues related to childcare or vulnerable relatives)

- Déplacements brefs à proximité du domicile, liés à l'activité physique individuelle des personnes à l'exclusion de toute pratique sportive collective ou aux besoins des animaux de compagnie

(رحلة قصيرة للنشاط الرياضي الفردي (يحظر الرياضات الجماعية)

(المشي الحيوانات الأليفة أو)

(Commuting in the vicinity for personal fitness – all team sports are forbidden – or commuting for animal needs)

**Fait à / المدينة / Place**

**Date/ اليوم تاريخ**

**Signature / التوقيع**